

EDI - ASN Note

Load-No.: 114612

08.11.2023 - 13:39

(VDA 4912)

Page 2/3

Vendor -Plant: 0100

Receiver -Plant: 100

Unloading Area: 14248

-No: 91001108

-No.: 14550700

place of storage:

Linamar Plettenberg GmbH

Magna PT S.P.A.

Consumption:

Daimlerstr. 11

Via del Ciclamini, 4

Dispatch Type:

58840 PLETTENBERG

Zona Industriale

Forw. Agent Name:

DEUTSCHLAND

I-70026 MODUGNO

-Number:

16070077

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Gross Weight:

23.548 KG

ASN-No

-Pos

Sup. Ref. No. Cust.

Quant.

UM

V/G

Name of delivery

Purch. Ord. Nr.

-Date

Suppl. Ref. No. Vend.

- Number Cust.

Add. Data Vendor

Consignment

Pack. Mat. -Quant.

-Number Vendor

Text: Engineering Change Status a
Text: Customer Change No. C0_21_002676-01
Text: Supplier Index -

81143569 000010

2511122490 035541-900

1.937

PC

S

ZAHNRAD 2. GANG

550004563901

nt. wt.: 3.153 KG

180353881

CC: 230081176
CC: 230081132
CC: 230080904
CC: 230080902

347
530
530
530

PC
PC
PC
PC

S
S
S
S

T
TBA-500256

550004563901

nt. wt.: 3.498 KG

5013077322

Cast-Number: 270248
UC-Material: G015918X10
Text: Engineering Change Status a
Text: Customer Change No. C0_21_002676-01
Text: Supplier Index -

2.560

PC

S

SCHALTRAD 4. GANG

550004688601

nt. wt.: 2.986 KG

81143572 000010

2511122790 035612-900

2.560

PC

S

SCHALTRAD 4. GANG

550004688601

nt. wt.: 2.986 KG

180353882

CC: 230081089
CC: 230081082
CC: 230081076
CC: 230079555

640
640
640
640

PC
PC
PC
PC

S
S
S
S

A
TBA-500256

550004688601

nt. wt.: 2.986 KG

5013077323

Cast-Number: 269765
UC-Material: G015709X10
Text: Engineering Change Status a
Text: Customer Change No. C0_21_003385-01
Text: Supplier Index -

2.560

PC

S

SCHALTRAD 4. GANG

550004688601

nt. wt.: 2.986 KG

81143574 000010

2511109390 035307-900

3.700

PC

S

SCHALTRAD 7. GANG

550003915702

nt. wt.: 1.785 KG

180353883

CC: 230080927
CC: 230080922
CC: 2,000

1.850
1.850
TBA-500256

PC
PC
PC

S
S
S

Z
TBA-500256

550003915702

nt. wt.: 1.785 KG

5013077324

Cast-Number: 269765
UC-Material: G015709X10
Text: Engineering Change Status a
Text: Customer Change No. C0_21_003385-01
Text: Supplier Index -

3.700

PC

S

SCHALTRAD 7. GANG

550003915702

nt. wt.: 1.785 KG

Verifica su qualità e quantità
14 NOV 2023
"RICERCA E QUALITÀ"
Via del Ciclamini, snc - 10026 Modugno (BA)
MAGEL S.r.l.

EDI - ASN Note

Load-No.: 114612

08.11.2023 - 13:39

(VDA 4912)

Page 3/3

Vendor -Plant: 0100

Receiver -Plant: 100

Unloading Area: 14248

-No: 91001108

-No.: 14550700

place of storage:

Linamar Plettenberg GmbH

Magna PT S.P.A.

Consumption:

Daimlerstr. 11

Via del Ciclamini, 4

Dispatch Type:

58840 PIETTENBERG

Zona Industriale

Form. Agent Name:

DEUTSCHLAND

I-70026 MODUGNO

-Number:

16070077

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Gross Weight:

23.548 KG

ASN-No

-Pos

Sup. Ref. No. Cust.

Quant.

UM

V/G

Name of delivery

Purch. Ord. Nr.

-Date

Suppl. Ref. No. Vend.

- Number Cust.

Add. Data Vendor

Consignment

Pack. Mat. -Quant.

-Number Vendor

Cast-Number: 643748

UC-Material: L016038X10

Text: Engineering Change Status C

Text: Customer Change No. C018986_MTP_1

Text: Supplier Index

81144456

000010

2511122490

2.525

PC

S

ZAHNRAD 2. GANG

08.11.2023

035541-900

530

PC

S

550004563901

nt. wt.: 4.063 KG , gr. wt.: 4.494 KG

180353886

T

CC: 230081208

530

PC

S

CC: 230081181

530

PC

S

CC: 230081174

530

PC

S

CC: 230081149

530

PC

S

CC: 230081225

405

PC

S

CC: 5,000

TBA-500256

PC

S

Cast-Number: 270598

DCT300/P01850

UC-Material: G016192X10

Text: Engineering Change Status a

Text: Customer Change No. C0_21_002676-01

Text: Supplier Index

***** E N D *****

356568

Verifica su qualità e quantità
14 NOV 2023
Via del Ciclamini, 4
58840 PIETTENBERG
DEUTSCHLAND

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-598815
Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1093.90
(Part number: / N° du plan HBS)
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002069
(draw. notific. index / indice du plan)
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 643748
(heat number / No. de Coulee)
Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Aciérie)
Liefererspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)
Werkstoff 20MnCRS5
(steel grade / Qualité)
Herstellprozess EVD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

HBS-Teil.-Nr. 035307-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(draw. notific. index / indice du plan)
Liefererschein.-Nr. 81143574/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Auftrag 1044864
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L016038X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 10/31/2023
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 3,700
(quantity / Quantité)
Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen Isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)
Rohmat.-abm. 40 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 45,8:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulee)																			
%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb
0.1900	0.1600	1.2600	0.0120	0.0210	1.1100	0.0200	0.1000	0.0600	0.0050	0.0280	0.0100	0.0002	0.0070	0.0050	0.0000	0.0011	0.0017	0.0060	0.0010
										0.0000	0.0000	0.0010	0.0000	0.0012	0.0112	0.1500	1.1000		

Härtebarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)																			
mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40
HRC	0.00	45.10	0.00	44.20	0.00	41.70	0.00	37.50	0.00	34.50	0.00	32.20	30.40	29.10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Fdyn	0.00	-	0.00																
										DI-Wert									
										(DI value / diamètre idéal)									

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)									
Gefüge „ (part name: / Désignation pièce)									
Korngröße (grain size / graineur de grain)									
Randentkohlung (decarburation / Decarburation)									
Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)									
K3=0 F. OXIDE									

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)									
Oberflächenhärte (surface hardness / dureté surface)									
Kernhärte (core hardness / dureté centre)									
Einsetzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)									
Vorschritt (specification / Spécification)									
Ergebnis (result / Résultat)									



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-010844 vom 08.11.2023

Ludwigsburg, 08.11.2023

Seite 1 von 1

23-010844

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 13.11.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 08.11.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81143528	7	COLLI	Getriebeteile	23.548	73,58
2	81143566	2	COLLI			
3	81143567	3	COLLI			
4	81143569-81144456	9	COLLI			
5	81143572	4	COLLI			
6	81143574	2	COLLI			
Summe: Total:		27,00	COLLI		23.548,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhänger Fahrer Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-010844 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KUEHNEN & CO. S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) 14 NOV 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604